



Исполнить волю Отца нашего Небесного: навстречу сотрудничеству между евреями и христианами

| 31.12.2015

(3 декабря 2015 г.)

После почти двух тысяч лет вражды и отчуждения, мы, ортодоксальные раввины, возглавляющие общины, учреждения и ешивы в Израиле, США и Европе, признаём, что нам сейчас выпал исторический шанс. Мы стремимся исполнить волю нашего Отца Небесного, принимая руку, протянутую нашими христианскими братьями и сёстрами. Евреи и христиане должны совместно трудиться, чтобы достойно ответить на моральные вызовы современной эпохи.

1. Холокост свершился 70 лет назад. Он стал кульминацией долгих веков неуважения, притеснения и отвержения еврейского народа, приведших, в результате, к вражде между евреями и христианами. И при ретроспективном взгляде на историю становится очевидно: презрение преодолеть не удалось, и конструктивный диалог на благо человечества не состоялся – что ослабило сопротивление дьявольским силам антисемитизма, втянувшего мир в убийство и геноцид.
2. Мы признаём, что со времени Второго Ватиканского Собора официальное учение Католической Церкви об иудаизме изменилось фундаментально и бесповоротно. Обнародование пятьдесят лет назад декларации *Nostra Aetate* положило начало процессу примирения между двумя общинами. *Nostra Aetate* и последующие официальные церковные документы, инициированные Декларацией, единогласно отвергают любые формы антисемитизма, подтверждают вечный Завет между Б-гом и еврейским народом, отрицают богоубийство и подчёркивают уникальный характер отношения между христианами и евреями, которых папа Иоанн Павел II называл «наши старшие братья», а папа Бенедикт XVI – «наши отцы в вере». На этой основе католики и другие христианские деятели начали честный диалог с еврейским народом, углубившийся за последние пять десятилетий. Мы придаём высокое значение церковному положению об особой роли Израиля в священной истории и грядущем Избавлении. В настоящее время еврейский народ ощущает искреннюю любовь и уважение со стороны многих христиан, находящие выражение в разнообразных инициативах, направленных на сотрудничество, проведение встреч и конференций по всему миру.
3. Вместе с Маймонидом (Рамбамом) и Йехудой Галеви,^[1] мы признаём, что христианство – явление не случайное и не ошибочное, но плод Божественной воли и дар народам. Разделяя иудаизм и христианство, Б-г возжелал разделения, со значительными богословскими различиями, между партнёрами, а не разделения между врагами. Рабби Яков Эмден писал, что «Назарянин принёс миру двойное благо. С одной стороны, он великим образом укрепил Моисееву Тору... и никто из наших мудрецов не отстаивал столь твердо неизменность Торы. С другой стороны, он искоренил идолопоклонство у народов и обязал их исполнять семь заповедей Ноя, чтобы не были они как звери полевые, и привил им твердые моральные нормы... Христиане – это общины, которые трудятся во имя небес, которым суждена нелегкая участь, чьи намерения – во имя небес, и кому не будет отказано в награде».^[2] Раввин Самсон Рафаэль Хирш учил нас, что христиане «приняли еврейскую Библию Ветхого Завета как книгу Божественного

откровения. Они исповедуют веру в Б-га Неба и Земли, как это провозглашается в Библии, и они признают власть Божественного Провидения».^[3] Теперь, когда Католическая Церковь признала вечный Завет между Б-гом и Израилем, мы, евреи, можем признать постоянную конструктивную мотивированность христианства в качестве нашего партнера в Избавлении мира – без каких-либо опасений, что за этим стоят миссионерские цели. Израильская Двусторонняя Комиссия Главного Раввина и Святого Престола под руководством раввина Шеар Йяшув Коэна заявила: «Мы более не враги, но безусловные партнёры в утверждении основных моральных ценностей во имя выживания и благосостояния человечества».^[4] Никто из нас не сможет осуществить божественную миссию поодиночке.

4. У еврейского народа и у христиан – общая миссия усовершенствовать мир под властью Всевышнего, с тем, чтобы всё человечество возвало к Нему, и мерзости исчезли с лица земли. Мы осознаем сомнения с обеих сторон в утверждении этой истины, и призываем наши общины преодолеть опасения и установить отношения, основанные на доверии и уважении. Раввин Хирш также учил, что Талмуд ставит христиан "в плане обязанностей друг по отношению к другу на один уровень с иудеями. Они имеют право не только на справедливое к себе отношение, но и на действенную братскую любовь». В прошлом отношения между христианами и евреями часто рассматривались через призму враждебных отношений Исава и Иакова, однако, рабби Нафтали Цви Берлинер (Нецив) уже в конце 19 в. понимал, что иудеи и христиане предназначены Б-гом стать любящими соработниками: «В будущем, когда дети Исава, движимые чистым духом, признают народ Израиля и его добродетели, тогда и мы сподвигнемся признать в Исаве своего брата».^[5]
5. У нас, евреев и христиан, больше общего, чем разделяющего: этический монотеизм Авраама; связь с Единым Творцом Неба и Земли, Который любит и заботится о всех нас; еврейские Священные Писания; вера в связующую традицию, жизненные и семейные ценности, справедливость и милосердие, неотъемлемую свободу, всеобъемлющую любовь и окончательный мир на земле. Раввин Моисей Ривкис (Беер а-Голе), пишет, в подтверждение этого: «Мудрецы имели в виду только современных им идолопоклонников, не верящих в сотворение мира, Исход, Б-жьи чудесные деяния и Б-гом данный закон. Напротив, народы, среди которых мы рассеяны, верят во все эти основные религиозные ценности».^[6]
6. Наше сотрудничество ни в коей мере не уменьшает существующие различия между двумя общинами и двумя религиями. Мы верим, что Б-г использует многих вестников для раскрытия Своей истины, и утверждаем фундаментальные этические обязательства всех людей перед Б-гом, которым иудаизм всегда учил посредством универсального Ноахидова завета.
7. Следуя путям Божиим, евреи и христиане должны явить примеры служения, безусловной любви и святости. Все мы сотворены по святому Образу и Подобию Б-жьему, и потому и евреи, и христиане будут верны Завету, лишь принимая совместное активное участие в процессе Избавления мира.

Подписали (в алфавитном порядке):

Равви Йегошуа Аренс (Германия)
Раввин Марк Энджел (США)
Раввин Исак Асиэль (Гл. раввин Сербии)
Раввин Давид Бигман (Израиль)
Раввин Давид Боллаг (Швейцария)

Равин Давид Бродман (Израиль)
Раввин Натан Лопес Кардозо (Израиль)
Раввин Котель Дадон (Гл. раввин Хорватии)
Раввин Йехуда Гилад (Израиль)
Раввин Алон Гошен-Готштейн (Израиль)
Раввин Ирвинг Гринберг (США)
Раввин Марк Рафаэль Гедж (Швейцария/Израиль)
Раввин Юджин Корн (Израиль)
Раввин Даниэль Ландес (Израиль)
Раввин Стивен Лангнас (Германия)
Раввин Беньямин Лау (Израиль)
Раввин Саймон Ливсон (Гл. раввин Финляндии)
Раввин Ашер Лопатин (США)
Раввин Шломо Рискин (Израиль)
Раввин Давид Розен (Израиль)
Раввин Нафтали Ротенберг (Израиль)
Раввин Ханан Шлезингер (Израиль)
Раввин Шмуэль Сират (Франция)
Раввин Даниэль Шпербер (Израиль)
Раввин Йеремиа Вольберг (США)
Раввин Алан Ютер (Израиль)

Footnotes

- [1] Мишне Тора, Законы Царей 11:4 (нецензурированное издание); Кузари, 4:22.
[2] Седер Олам Рабба 35-37; Сефер а-Шимуш 15-17.
[3] Комментарий на Пиркей Авот 4:13.
[4] 4-ое заседание Двусторонней Комиссии Главного раввината Израиля и Комиссии Св. Престола по религиозным отношениям с иудеями. Гроттаферрата, Италия (19 октября 2004).
[5] Комментарий на Бытие 33:4.
[6] Толкование на Шулхан Арух, Хошен Мишпат, 425:5.

Editorial remarks

Впервые опубликовано: Центр иудейско-христианского понимания и сотрудничества ([CJCUC](#)), перевод Юрия Табака.